

Antes de usted decidir...

# Permítanos ayudarle

Bien sea que en este momento usted esté buscando la seguridad que ofrece una facilidad, o desea quedarse en la comodidad de su propia casa por un tiempo más, el personal de los Centros de Recursos para Ancianos y Discapacitados (*Aging and Disability Resource Centers - ADRCs*) puede ayudarle a averiguar las opciones disponibles y guiarlo mientras usted considera todas sus opciones.

Los ADRCs ofrecen información actualizada y completa, les ayudan a balancear los pros y los contras de sus opciones, y les ayudan a que usted tome las mejores decisiones para usted o un ser querido.

## Centros de Recursos para Ancianos y Discapacitados

### Información Experta

El personal de los Centros de Recursos son profesionales especializados en ayudar a las personas con problemas e inquietudes relacionadas con la vejez, la discapacidad y el cuidado a largo plazo.

### Perspectiva Independiente, Objetiva

Los Centros de Recursos no están afiliados con negocios o proveedores de servicios. Los ADRCs no promueven ningún tipo de servicio o proveedor y no se benefician económicamente de la elección que usted haga.

### Consulta en Persona

El personal de los Centros de Recursos está disponible para reunirse con usted en su casa, en el Centro de Recurso, o en otro lugar que sea conveniente para usted y su familia.

### Servicios Gratuitos

No hay cargo por la consulta previa a la admisión ni por otro servicio de los Centros de Recursos.

### Solicite Ayuda Financiera

Las personas que necesitan ayuda para pagar por los servicios y apoyo de cuidado a largo plazo pueden solicitar ayuda financiera en los ADRCs.

## Pago por Cuidado a Largo Plazo

Mudarse a una facilidad es una decisión cara y un cambio de vida. No confié en una facilidad para que le diga sobre los programas gubernamentales. Si le preocupa su habilidad de pago por cuidado, en la actualidad o en el futuro, es importante que usted sepa antes de mudarse, si hay ayuda financiera disponible. Pregúntele al ADRC:

- ¿Cuál el **costo** por cuidado en los diferentes sitios? ¿Cómo se compara la facilidad que estoy considerando?
- ¿Cuánto tiempo durarán mis fondos personales? ¿Cómo puedo hacer que **mi dinero dure más**?
- ¿**Qué sucedería** si se me acabara el dinero? ¿Me tendría que mudar?
- ¿Qué tipo de **ayuda financiera** tienen disponible y cómo puedo ser elegible? Medicare no paga por las estadías a largo plazo en un hogar de ancianos o en una facilidad de vivienda asistida.
- ¿**Puedo quedarme** en la facilidad que estoy considerando si necesito *Medicaid* para pagar? No todas las instituciones cualifican o aceptan fondos gubernamentales.



## ¿Cómo Podemos Ayudarle?

Antes de usted solicitar la admisión a una facilidad, los Centros de Recursos para Ancianos y Discapacitados (ADRC) tienen consultas disponibles para usted. Hablar con los profesionales de los ADRC puede proveer respuestas a preguntas fundamentales:

- **Sus Necesidades y Preferencias**  
¿Por qué está usted buscando un hogar de ancianos o una facilidad de vivienda asistida? Su situación, necesidades, recursos, lo que le gusta o no le gusta son todas consideraciones importantes en la evaluación de sus opciones.
- **Opciones de Cuidado Disponibles**  
¿Cuáles son las opciones que mejor satisfacen sus necesidades, preferencias y recursos? Explore la gama completa de opciones de cuidado a largo plazo, incluyendo los hogares de ancianos, las facilidades de vivienda asistida, el cuidado a domicilio, los apartamentos, el cuidado diurno para adultos, y otros servicios comunitarios.
- **Instituciones y Proveedores de Servicios**  
¿Qué está disponible? ¿Está usted familiarizado con todas las instituciones y los servicios disponibles en su comunidad? Un ADRC puede proveerle información detallada.
- **Factores a Considerar y Comparar**  
¿Cómo se comparan las opciones y las instituciones que usted está considerando en términos de costo, calidad de cuidado, ubicación, y compatibilidad con su estilo de vida y preferencias?
- **Pago por Cuidado a Largo Plazo**  
¿Cómo puede hacer uso inteligente de sus recursos económicos? ¿Qué tipo de asistencia puede haber disponible si necesita ayuda para pagar por sus cuidados en este momento o en el futuro?

Para más información, visite [www.dhs.wisconsin.gov/lcicare/adrc](http://www.dhs.wisconsin.gov/lcicare/adrc)

Póngase en contacto con su Centro de Recursos para Ancianos y Discapacitados local para una consulta telefónica o para hacer una cita en persona:

ADRC of Southwest Wisconsin—South  
(Serving Grant, Green, Iowa &  
Lafayette Counties)  
8829 S Hwy 35/61  
Lancaster WI 53813  
608-723-6113  
Línea Gratis: 877-794-2372  
TTY/TDD/Relay: 608-723-6113  
Email: [adrc@co.grant.wi.gov](mailto:adrc@co.grant.wi.gov)  
Web: <http://adrcswwi.org/>

Nursing homes, community-based residential facilities and residential care apartment complexes are required to give a copy of this brochure to prospective residents when first providing written information about their facility. Provision of this brochure constitutes the information and referral required by Chapter 50, Wisconsin Statutes.



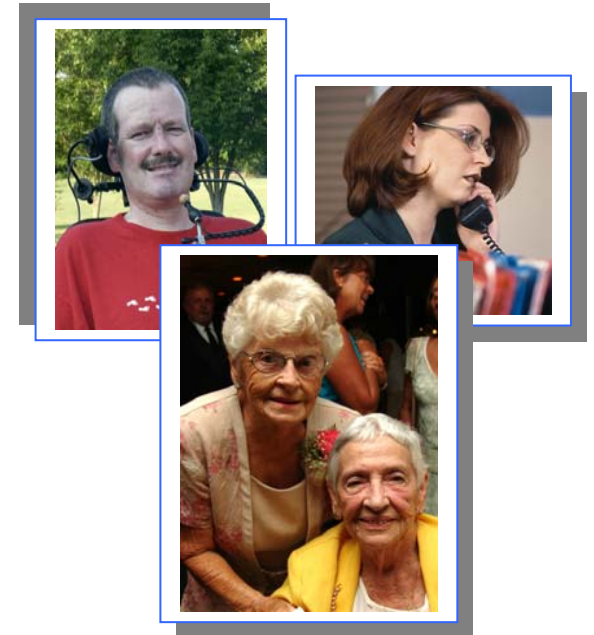
STATE OF WISCONSIN  
Department of Health Services  
Bureau of Aging and Disability Resources  
P-00040S (04/2011)

## ¿Está usted considerando una Facilidad de Vivienda Asistida o un Hogar de Ancianos?

*Lo que necesita saber...*

### Considering Assisted Living or a Nursing Home?

*What you need to know...*



STATE OF WISCONSIN  
Department of Health Services  
Bureau of Aging and Disability Resources